

### ETWH 180 E e ETWH 230 E:

Scaldacqua termodinamico con aria ambiente e resistenza elettrica



ETWH 180 E,  
ETWH 230 E

Gli scaldacqua termodinamici ad accumulo da posare a terra ETWH utilizzano l'aria dell'ambiente e la espellono nello stesso locale dove è installato (funzionamento con aria ambiente da + 5°C a + 43°C). Consentono il riscaldamento dell'acqua calda sanitaria fino a 65°C e possono quindi perfettamente sostituire uno scaldacqua elettrico. I modelli ETWH 180 E e 230 E sono dotati di una resistenza elettrica da 1,5 kW.

Sono costituiti da:

- Vasca vetrificata, protezione vasca con anodo a corrente imposta
- Compressore rotativo
- Evaporatore costituito da tubi in rame ed alette in alluminio
- Condensatore in alluminio, situato intorno alla vasca
- Regolazione specifica con applicazione a.c.s. e programmazione, vari modi di funzionamento, gestione dell'integrazione, funzione anti-legionellosi, modalità antigelo: vedere pagina 3
- Isolamento massiccio (0% di CFC)

### CONDIZIONI DI UTILIZZO

Temperatura massima d'esercizio vasca: 70°C  
Pressione massima d'esercizio vasca: 8 bar  
Temperatura aria funzionamento PdC: da + 5°C a + 43°C

### CONDIZIONI DI INSTALLAZIONE

Il locale dove sarà installato il KALIKO ESSENTIEL dovrà essere al riparo dal gelo.



Acqua calda sanitaria



Modulo termodinamico  
aria/acqua



Elettricità  
(energia fornita al  
compressore)



Energia rinnovabile  
naturale e gratuita



# I VARI MODELLI PROPOSTI

## Scaldacqua termodinamico



ETWH\_00001A



Con pompa di calore che utilizza aria ambiente per riscaldamento acs fino a 65°C

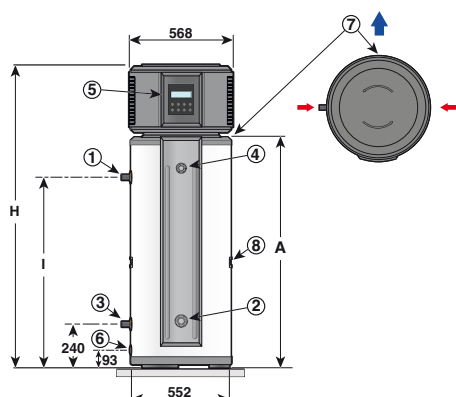
(II) a temperatura ambiente da +7°C/+15°C

Modello	Capacità (l)	Potenza PdC (W)
ETWH 180 E	180	1000/1500 (II)
ETWH 230 E	230	1000/1500 (II)

## CARATTERISTICHE TECNICHE

### DIMENSIONI PRINCIPALI (MM E POLLICI)

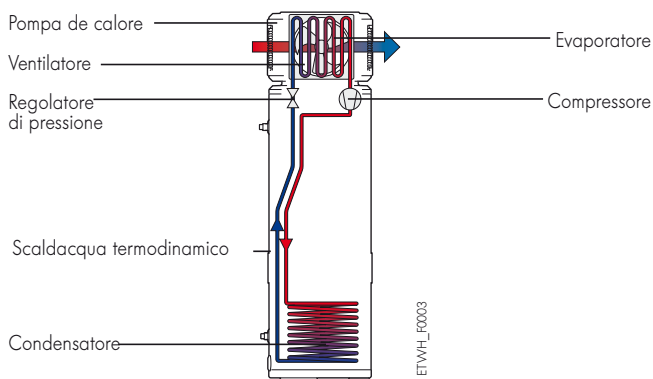
ETWH 180 E - ETWH 230 E



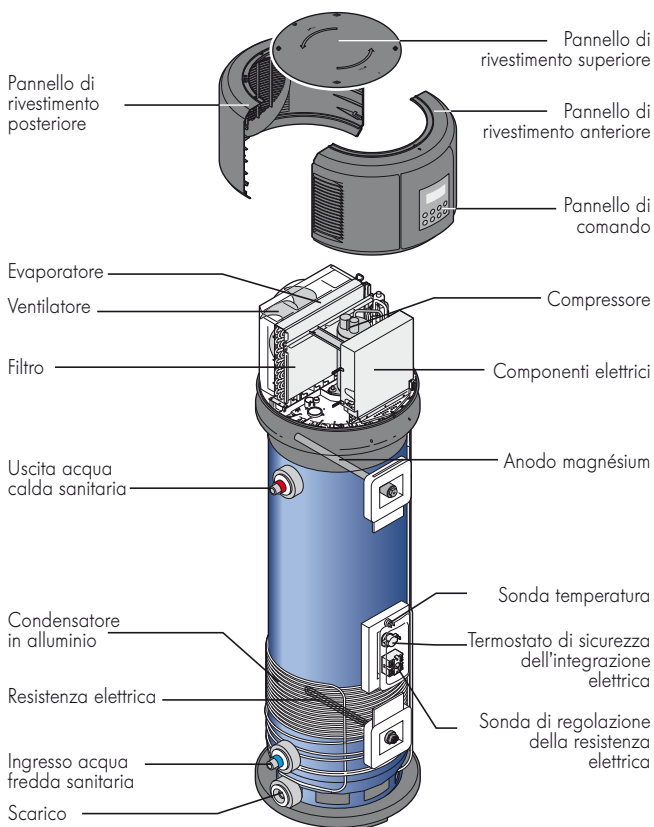
ETWH	180 E	230 E
H (mm)	1670	1990
l (mm)	1050	1390
A (mm)	1308	1628

- ① Uscita acqua calda sanitaria G 3/4"
- ② Resistenza elettrica
- ③ Entrata acqua fredda sanitaria G 3/4"
- ④ Anodo magnesio
- ⑤ Pannello di comando
- ⑥ Scarico
- ⑦ Evacuazione condensa
- ⑧ Maniglie per la movimentazione

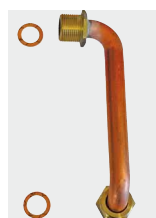
### PRINCIPIO DI FUNZIONAMENTO



### COMPONENTI



### OPTIONS



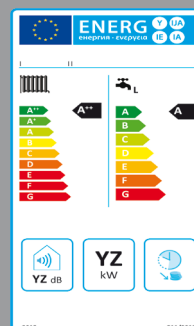
Kit di collegamento gruppo di sicurezza - Collo ER 208



Creata da De Dietrich, la denominazione **ECO-SOLUTIONS** garantisce un'offerta di prodotti conformi alle direttive europee Ecodesign ed Etichettatura Energetica, che dal 26 settembre 2015 si applicheranno agli apparecchi di riscaldamento e di produzione di acqua calda sanitaria.

**ECO-SOLUTIONS** De Dietrich comprende l'ultima generazione di prodotti e sistemi multienergia, ancora più semplici, più efficienti e più economici, per un comfort che rispetta l'ambiente. **ECO-SOLUTIONS** significa inoltre avere a disposizione la competenza, la consulenza e i numerosi servizi offerti dalla rete di professionisti De Dietrich.

L'etichetta energetica relativa alla denominazione **ECO-SOLUTIONS** indica le prestazioni del proprio prodotto. Vedere : [dedietrich-riscaldamento.it](http://dedietrich-riscaldamento.it)



# CARATTERISTICHE TECNICHE

## CARATTERISTICHE TECNICHE

Temperatura massima d'esercizio (vasca): 70°C

Pressione massima d'esercizio (vasca): 8 bar

Temperatura aria funzionamento PdC: da +5°C a +43°C

Modello	ETWH	180 E	230 E
Capacità	l	180	230
Potenza pompa di calore	W	1000 (11/1500 (2))	1000 (11/1500 (2))
Potenza elettrica assorbita	W <sub>e</sub>	400 (11/460 (2))	400 (11/460 (2))
COP secondo EN 16147		2,38 (31/2,88 (4))	2,51 (31/3,02 (4))
Potenza della resistenza elettrica	W	1550	1550
Tensione di alimentazione/disgiuntore	V/A	230 V Mono/16 A	230 V Mono/16 A
Ciclo di prelievo (l)		L	XL
Tempo di riscaldamento da 10 a 54°C	h	8 h 39 (31/6 h 02 (4))	11 h 50 (31/7 h 54 (4))
Volume massimo a.c.s. utilizzabile (V <sub>max</sub> )	l	206,9 (31/ 205,2 (4))	321,2 (31/318,1 (4))
Potenza assorbita con regime stabilizzato (P <sub>es</sub> )	W	370 (31/25,0 (4))	46,9 (31/33,6 (4))
Portata aria massima	m <sup>3</sup> /h	350	350
Fluido refrigerante R 134 A	kg	0,8	0,8
Pressione acustica*/potenza acustica	dB(A)	46,2/60,2	46,2/60,2
Peso a vuoto	kg	102	116

\* misurata a 2 m

(1) Valore per una temperatura entrata aria + 7°C, per un riscaldamento dell'acqua da 10 a 54°C

(2) Valore per una temperatura entrata aria + 15°C, per un riscaldamento dell'acqua da 10 a 54°C

(3) Valore per una temperatura entrata aria + 7°C, entrata acqua fredda sanitaria 10°C

(4) Valore per una temperatura entrata aria + 15°C, entrata acqua fredda sanitaria 10 °C

## ETICHETTA ENERGETICA

Ogni caldaia viene consegnata con la propria etichetta energetica; questa contiene numerose informazioni: efficienza energetica, consumo energetico annuale, nome del fabbricante, livello sonoro, ecc.

Combinando la caldaia ad esempio con un impianto solare, un bollitore di stoccaggio ACS, un dispositivo di regolazione o un altro generatore è possibile migliorare le prestazioni della propria installazione e generare un'etichetta «sistema» corrispondente: a questo riguardo visitare il sito « [dedietrich-riscaldamento.it](http://dedietrich-riscaldamento.it) »

## PRESENTAZIONE DEL PANNELLO DI COMANDO

Il pannello di comando degli scaldacqua termodinamici ETWH è costituito da una regolazione programmabile, di utilizzo semplice ed intuitivo.

Consente di selezionare le varie modalità operative:

- **Modalità economica:** per un funzionamento con una temperatura ambiente da +5°C a +43°C viene utilizzato solo il modulo PdC.
- **Modalità scaldacqua elettrico:** il modulo PdC e la resistenza elettrica possono funzionare contemporaneamente a seconda della temperatura ambiente

- **Modalità scaldacqua elettrico:** per la produzione di a.c.s. viene utilizzata solo la resistenza elettrica.

La produzione di acqua calda sanitaria può essere ulteriormente ottimizzata grazie a un'adeguata programmazione oraria. Sono inoltre integrate altre funzioni quali la protezione antigelo e anti-legionellosi.

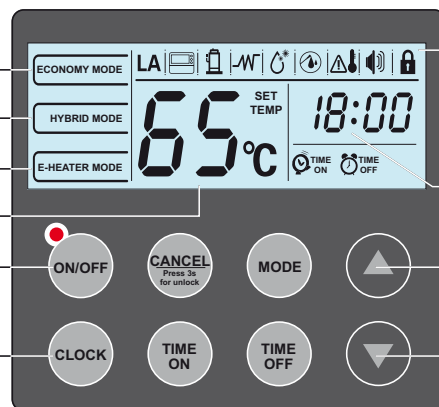
### 3 modalità operative possibili:

- **Modalità economica:** solo modulo PdC in funzione
- **Modalità ibrida:** il modulo PdC e la resistenza elettrica possono funzionare contemporaneamente a seconda della temperatura ambiente.
- **Modalità scaldacqua elettrico:** per la produzione dell'a.c.s. viene utilizzata solo la resistenza elettrica

### Temperatura a.c.s. o di setpoint

### Tasti di controllo:

avvio/arresto - regolazione dell'orologio - regolazione della programmazione oraria - scelta della modalità operativa - sblocco del pannello di comando



**Display:** di grandi dimensioni, con una visualizzazione semplice ed intuitiva delle modalità operative, della programmazione degli orari, della temperatura dello stato di funzionamento dei componenti (compressore, resistenza elettrica, allarme, ecc.)

**Orologio**

**Tasti di navigazione** e di regolazione dei parametri tramite + o -.

### Simboli



Temperatura ambiente al di fuori della fascia di funzionamento



Resistenza elettrica in funzione



Riavvio a seguito di arresto



Blocco comandi



Compressore in funzione



Modalità anti-legionellosi

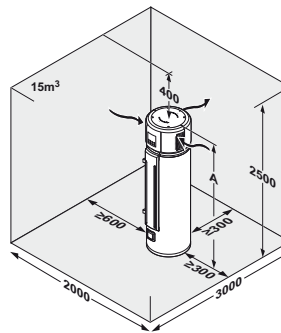


Allarme (in caso di guasto)

# INFORMAZIONI NECESSARIE PER L'INSTALLAZIONE

## INSTALLAZIONE

Per garantire un sufficiente ricambio dell'aria, il volume minimo del locale deve essere di almeno 15 m<sup>3</sup>. Gli scaldacqua ETWH devono essere installati in un locale non riscaldato (ad es. garage, locale caldaie, sottosuolo, ecc.) isolato dalla stanze riscaldate dell'abitazione e al riparo dal gelo a una temperatura > 7°C (idealmente >10°C tutto l'anno). Deve appoggiare su una superficie piana in grado di sostenere il peso dell'apparecchio. È necessario garantire uno spazio minimo intorno all'apparecchio allo scopo di consentire l'accesso per la manutenzione (vedere lo schema qui accanto). Nessun ostacolo deve impedire la circolazione dell'aria all'altezza delle bocchette di ingresso e uscita dell'aria.

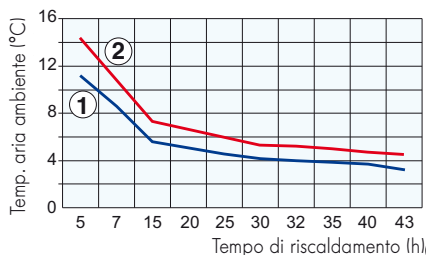


ETWH	180 E	230 E
A (mm)	1 670	1990

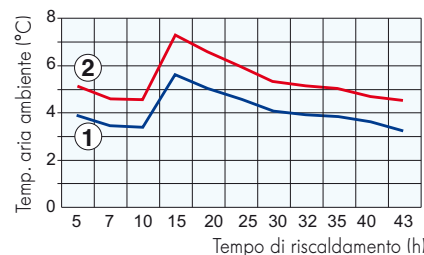
ETWH\_F0004A

## TEMPO DI RISCALDAMENTO DEGLI SCALDACQUA ETWH IN FUNZIONE DELLA TEMPERATURA ESTERNA

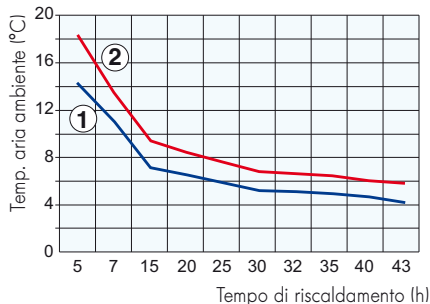
### Modello ETWH 180 E - Modalità economica



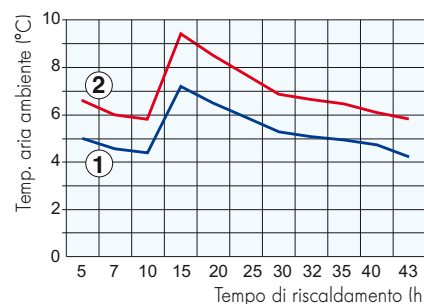
### Modello ETWH 180 E - Modalità ibrida



### Modello ETWH 230 E - Modalità economica



### Modello ETWH 230 E - Modalità ibrida



① Tempo di riscaldamento per un setpoint di 55°C

② Tempo di riscaldamento per un setpoint di 65°C

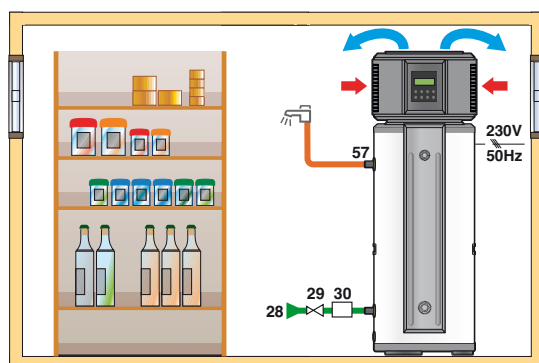
ETWH\_F0006

## COLLEGAMENTO ELETTRICO

Gli scaldacqua termodinamici ETWH sono forniti con un cavo di alimentazione 230 V/50 Hz. Il collegamento elettrico deve essere conforme alla norma NFC 15.100. Lo scaldacqua deve essere

alimentato da un circuito elettrico comprendente un interruttore onnipolare con distanza di apertura > 3 mm, protetto tramite un disgiuntore da 16 A.

## ESEMPIO DI INSTALLAZIONE



In una cantina (locale non riscaldato):

permette di recuperare calorie nel locale e di conservare, ad esempio, prodotti freschi.

### Legenda

- 28 Entrata acqua fredda sanitaria
- 29 Riduttore di pressione
- 30 Gruppo di sicurezza tarato a 7 bar
- 57 Uscita acqua calda sanitaria

ETWH\_F0009

**2D**

**DUEDI S.r.l.**

Distributore Ufficiale Esclusivo D: Dietrich-Thermique Italia  
Via Passatore, 12 - 12010 San Defendente di Carvasca - CUNEO  
Tel. +39 0171 857170 - Fax +39 0171 687875  
info@duediclima.it - www.duediclima.it

DE DIETRICH THERMIQUE

S.A.S. con capitale sociale di 22 487 610 €

57, rue de la Gare - F - 67580 Mertzwiller

Tel. + 33 3 88 80 27 00 - Fax + 33 3 88 80 27 99

www.dedietrich-riscaldamento.it

**De Dietrich**

